



RU

AL-ALAC-ST-0314-01-00-EN

ИСХОДНЫЙ ЯЗЫК: английский

ДАТА: 7 марта 2014 г.

СТАТУС: окончательная редакция

РАСШИРЕННЫЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ

Заявление РКК относительно итогового отчета и рекомендаций второй группы проверки подотчетности и прозрачности (ГППП 2)

Введение

Первоначальный проект настоящего заявления подготовила Риналия Абдул Рахим (Rinalia Abdul Rahim), член РКК от региональной организации расширенного сообщества Азии, Австралии и Океании (APRALO), после обсуждения данной темы в расширенном сообществе и в списках рассылки.

20 февраля 2014 года это заявление было опубликовано в [«рабочем пространстве Расширенного сообщества «Проект отчета и рекомендаций второй группы проверки подотчетности и прозрачности \(ГППП 2\)»](#).

В тот же день председатель РКК Оливье Крепен-Леблон (Olivier Crépin-Leblond) поручил сотрудникам отдела политики ICANN, обеспечивающим поддержку РКК, разослать всем членам РКК предложение представить комментарии к этим рекомендациям через [список почтовой рассылки объявлений РКК](#).

28 февраля 2014 г. в упомянутом рабочем пространстве была размещена версия, учитывающая полученные комментарии, и председатель поручил персоналу открыть голосование по вопросу ратификации предлагаемого заявления РКК.

7 марта 2014 г. персонал подтвердил, что в ходе онлайн-голосования РКК одобрил заявление при 14 голосах «за», 0 голосов «против» и 0 воздержавшихся. С результатами голосования можно ознакомиться самостоятельно по адресу:

<https://www.bigpulse.com/pollresults?code=3695vv4GhaFC4ReREQfQgfxh>

Резюме

1. Мы рекомендуем Правлению ICANN: (1) Уделять равное значение рекомендациям и наблюдениям и учитывать ключевые вопросы, определенные в замечаниях, приведенных в приложениях В и С к отчету, в преддверии предстоящих проверок WHOIS и безопасности, стабильности и отказоустойчивости (БСО); (2) принять меры по усовершенствованию будущих проверок, обеспечив выделение для процесса проверки времени, достаточного для тщательной и эффективной оценки, а также обеспечить лучшую готовность ICANN к поддержке процесса проверки.
2. Мы полагаем, что Правлению следует одинаково тщательно рассмотреть как рекомендации, так и замечания, приведенные в отчете ГППП2. При тщательном рассмотрении замечаний, изложенных в приложениях В и С к отчетам о реализации рекомендаций группы проверки WHOIS и группы проверки безопасности, стабильности и отказоустойчивости, становятся очевидными серьезные проблемы, требующие внимания Правления. Выработка новых рекомендаций по данным вопросам не входит в круг задач ГППП2, однако указанные проблемы относятся к компетенции Правления. Игнорирование

Исходная версия данного документа на английском языке доступна по адресу <http://www.atlarge.icann.org/correspondence>. При наличии противоречий или различий между переводным изданием и исходным текстом исходная версия является приоритетной.

этих проблем на данном этапе может привести к ухудшению ситуации через несколько лет. Мы рекомендуем приступить к решению этих проблем сейчас с использованием соответствующих механизмов.

3. Приложение Е к отчету ГППП2 содержит раздел, посвященный опыту работы группы в рамках проверки. В этом разделе приводятся замечания и рекомендации по усовершенствованию проверок в будущем в рамках работы следующей группы проверки подотчетности и прозрачности (ГППП3). Мы выражаем нашу озабоченность тем, что на проведение проверки ГППП1 и ГППП2 было выделено менее 12 месяцев, что отрицательно отразилось на работе этих групп. Принимая во внимание важность процедуры проверки, мы рекомендуем обеспечить лучшую организационную готовность ICANN к поддержке проверок в будущем и выделить ГППП3 на проведение проверки полный год (12 месяцев) даже в том случае, если проверка начнется с задержкой.

Заявление РКК относительно итогового отчета и рекомендаций второй группы проверки подотчетности и прозрачности (ГППП 2)

РКК поздравляет вторую группу проверки подотчетности и прозрачности (ГППП2) с завершением работы над итоговым отчетом и рекомендациями Правлению ICANN.

Мы осознаем, что для проведения оценки выполнения ICANN рекомендаций предыдущих групп проверки (таких как ГППП1, группа проверки WHOIS и группа проверки безопасности, стабильности и отказоустойчивости) были приложены огромные усилия. Мы выражаем нашу признательность за проведение такой оценки и подготовку по ее итогам рекомендаций, отражающих ценный вклад нашего сообщества.

Мы считаем рекомендации ГППП2 четкими, адекватными и выполнимыми. Исходя из этого, мы поддерживаем эти рекомендации и призываем Правление ICANN принять их в качестве стратегической приоритетной задачи, направленной на создание в ICANN культуры подотчетности и прозрачности.

Мы рекомендуем Правлению ICANN в дальнейшем: (1) Уделять равное значение рекомендациям и наблюдениям и учитывать ключевые вопросы, определенные в замечаниях, приведенных в приложениях В и С к отчету, в преддверии предстоящих проверок WHOIS и безопасности, стабильности и отказоустойчивости (БСО); (2) принять меры по усовершенствованию будущих проверок, обеспечив выделение для процесса проверки времени, достаточного для тщательной и эффективной оценки, а также обеспечить лучшую готовность ICANN к поддержке процесса проверки.

Равное значение рекомендациям и наблюдениям

ГППП2 подчеркнула, что приведенные в ее оценке и отчете замечания должны быть «должным образом рассмотрены Правлением и с надлежащим вниманием учтены в текущей и будущей работе по выполнению рекомендаций». Мы полагаем, что Правлению следует одинаково тщательно рассмотреть как рекомендации, так и замечания, приведенные в отчете ГППП2. При тщательном рассмотрении замечаний, изложенных в приложениях В и С к отчетам о реализации рекомендаций группы проверки WHOIS и группы проверки безопасности, стабильности и отказоустойчивости, становятся очевидными серьезные проблемы, требующие внимания Правления. Выработка новых рекомендаций по данным вопросам не входит в круг задач ГППП2, однако указанные

проблемы относятся к компетенции Правления. Игнорирование этих проблем на данном этапе может привести к ухудшению ситуации через несколько лет. Мы рекомендуем решать эти проблемы сейчас с использованием соответствующих механизмов, которые уже существуют либо вновь создаются в преддверии новых проверок WHOIS и БСО.

Усовершенствование проверок в будущем

Приложение Е к отчету ГППП2 содержит раздел, посвященный опыту работы группы в рамках проверки. В этом разделе приводятся замечания и рекомендации по усовершенствованию проверок в будущем в рамках работы следующей группы проверки подотчетности и прозрачности (ГППП3). Мы выражаем нашу озабоченность тем, что на проведение проверки ГППП1 и ГППП2 было выделено менее 12 месяцев, что отрицательно отразилось на работе этих групп. Принимая во внимание важность процедуры проверки, мы рекомендуем обеспечить лучшую организационную готовность ICANN к поддержке проверок в будущем и выделить ГППП3 на проведение проверки полный год (12 месяцев) даже в том случае, если проверка начнется с задержкой. Такой 12-месячный период соответствует правилам, определенным в документе «Подтверждение обязательств».